

ابونه فشان  
ممالک عثمانیه ايله بلغارستان بوسنه  
هرسک مصر ، قبریس  
وکرید ایچون  
سنه ۱۲۰ آلتی ایللی ۷۰  
غروشدر  
استانبول ایچون سنه لکی ۱۰۸  
غروش

# وقالت

صاحب و مدیر مسئولی  
قبریسلی درویش وحدی  
امور تحریریه ایچون مدیر مسئوله  
مراجعت اولور  
آذروسی :  
یزه باتانده ساقی بک مطبعه سی

اتحاد محمدی جمیعتک مروج افکاریدر

۱۹۰۹ مارت ۱۸ مارت ۳۲۵ پخشینه ۱۳۲۷ صفر ۲۶

ذهلرده یرایش ، برارالق مصرده نشر اولان  
قانون اساسی نامجریده دخی ایلش «ونه اولور»  
خطه حجازیه بر شمندوفر پاییلده ، زواللی  
حجاج مسلمین برایی ایللی یولی برایی کونده  
قطع ایتسه وارلق قانار سولر یریشه بوزلی  
شرینلر ایچسه» دینامشدی.

بنسبه میگز : افکار عمومده قرارگیر  
اولش و صکره ویا برقاج ادمده نیجی ایش  
مؤسات کبی ، اهلالات کبی ، اختراعات کبی  
شیلری بنسبه میگز !

بنسبه میگز ، زیرا انسانلر منتدار اولوق  
خصلتدن ازاذه برحقوقدر. قورناریلان لاری  
منتدار اولماق ایچون ، تکرار کسوده  
منجینسک ، صورتنه آتقی مهابته مالکدر.

حجاز نیور یولی یایدم دیورسک ، لکن  
حسانیده وریمیلدکی ؟ ایشته مالتک آذروسی  
عمومیت اعتبارله ویرلش تمیز حساب قارشو-  
سیده بولمقدن عبارتدر. فقط او حسابده ،  
مأموریتده داخل اولدیفکیز کوندن باشلامیدر.  
آخره مضرت ، ابراث ایلدشسه ، متضرر  
اولانلر محاکمه مراجعت ایدم بیلرله ، بشقه  
صورتله کیسه کیسه سی ، «قارناغریسی»  
دیهمز .

یزه قالیسه سزک ایچون اقصر طریق ،  
بتون ترونگری ، سلامت ، ملت ایچونیت الماله  
ترک ایتکدر .

تأسیسه هر دلو مشکلاته مقاومت ایامککم  
مقاله مندرجهده بکا توجه اولنان افکار بد  
خواهانک بالبداهه ردینه کفایت ایدر  
اعتقاددیم . ۲۲ شباط سنه ۳۲۴

شهریاری  
سابق کاتب ثانی حضرت  
عزت

## ۷ وولقان

سک ارفه کدر ، ملیون ملیون عربک صافلی  
اولدیفی کورن برکوز وارسه ، اوده ،  
وولقانک بصر بصیرتیدر ، دور ساقدهکی  
جنانسک ، سیئاتک ، درجه سنی تمین ایتک  
اوزریمزه لازم دکلدز .

مقاله مذکورده اخاه العربی جمیعتک  
ملخصه لاله مطرانلرک احوالی ، نظر دفته  
الهرق بولک برید خارجه ايله تدور او-  
لحق احتمالی نظر مردن قاجدینی کبی ، اوسره  
ده خدیوله مناسبات صهریه پیدا ایتک تمبشده  
بولدیفکده ، اولبادهکی تدقیقاتمه اپا یوجه  
قوت ویرمشدی .

خطه حجازیه نیور یولی بنسبه مکملک  
عینله اتحاد و ترقی جمیعتک میدانه کتیردیی  
انقلاب مسعودی بش اون کشیک بنسبه مسنه  
بکزر .

حجاز نیور یولی کیفیتی اولار برحوق

عزتک طیننه اولدیفی کبی وولقانهده

## مکتوبی

وولقان جریده مغیره سنک ۲۳ نیجی نسخه  
سی مطالعه اولندی . بونده شصتصه تعلق  
ایدن تعمیرات تالافه نک ردی دولت و ماته  
ایتدیکم خدمتک زمان ايله ظهور ایدم جک  
ماهیانک نصف کاران وطنک وجدانلرینه  
ترلا ایدرم . الحق مقاله مذکورده کتله مسلمه  
نک تقریبی امرنده طرف عاجزی سی اسناد اولنان  
نیات بد خواهاننی اصلا قبول ایدم به حکمدن  
انی رده مجبورم . شویله که وحدت اسلامی نی  
خلافت عثمانیه ک لوی مسعدت احتوا سی  
التمده اجتماعی نقطه سنده کورمش واسپانی  
تأمنه سن صبا و تمدن بری سبی ایده کیش  
ایدو کدن جناب حق حاجت مس ایتدیر مسون  
عندالاحباب حقوق حکمرانی سلطنت سبه نی  
آمرضات داخله و خارجه دن محافظه خدمتده  
بولنه حق جنود عثمانیه نی بحر آ تصادف اوله  
بیله جک ممانعتار ، قارشوسنده و ایراجه منقطع  
چولرک مشاق سفریه سنده بولندیر میوب ایکی  
اوج کون طرفده قطعه مبارکه حجازیه یه نقل  
ایدم بیله جک بر نیور یولی انشئا آتده بذل  
وجود ایتککم و تعمیر اخرله حقوق خلافت  
عثمانیه ک اولمش تمش بر فعل قارشوسنده  
خلدار اوله مامسته خادم واسطه سیرمه وجدی

صاقین! نپارهه بو قدر، نه معاشم واردی که:  
نه ثروتم اوله جقدر کئی سوز لوله کیمسه الدنماز  
اما: بو، فدیة نجاهی؟ حاشا، ملت بوکا  
تزل ایتمز، بلکه تألیف عمومی طرفداری  
اولانلر، نهی، اراق، دیه جگمزل قالدی.  
ایشته بوادملر، نهی وارسه، ملت ترک  
ایندی. اراق اوزون طومنه یکنز، اولجه برایشدی،  
نصلسه اولمشدی. کلکنز! بوناری ده عفو  
ایدیکنر، جگملری ده اونوتیکنر — دیه که  
برحق قازانسولر. یوقه هم دور سابقده  
قصارای طولی برقم، هم ده شمدی هپ برابر  
اولق الله ایچون اولسون بونی تصویب ایدیه جک  
برسی بولورمی؟ فقیر، کندی حسابنه اوله رق  
هر کسی عفو ایتک ایسترم، لکن .....  
« افکار بدخواهانه » تعیری سزه رد  
ایدرم، چونکه مذکور مقاله، بر مصالعه دن  
عبارتدر، بدخواهلق دکلدنر.

شمدی به قدر، سنی، اوزاقدن، بسمارق  
کئی تلقی ایدیوردق لکن، طین ده کی مکتوب که  
شدو بالاده کی ردیه که، برشی اولمیدیگی  
کوستیریور.

دیه که: داوولک سسی اوزاقدن خوش کلیر،  
دیدلری بر حقیقت امیش.

دیه که: سزی، الیکری داهی کوسترن  
اواسکی موقعلر امیش.

واقعا سنک، دیگر لردن راز فرقل وادر،  
چونکه بقای الهور میه دک، فراره موفق اولیشک  
ابا بوجه، خاطری صابیله حق سرعت انتقاللر  
دندر.

هر حال ایسه، شمدیه قدر الد ایدیه یلدیکنر  
ثرونی، ملت و یا خود باشق برجهته ترک ایدیه بیلیر  
سه کز، سرعکله، طو بخانه مشیری و راغب  
پاشا کی یاقانی قورنار بیلیر سنک، یوقه،  
عناد ایدیه جک اولور سه کز، سن اور و یادن،  
دیگر لری ده اطه مسافرتندن قور تیله به حق  
سکنز: ایشته بو قدر.



یشاسون شریعت احمدی  
شریعت غرا کلام از لیدن کلدیگندن

ایده کیده جکدر، نفس اماره نک استبداد  
ردیه سندن سلامتیز اسلامیته استاد ایلده  
او جل المینه تمسک ایلدهر و حریت حقندن  
حقیه استفاده ایتک ایماندن استمداد ایلدهر  
زیرا صانع عالمه حقیه عبد و خدشکار اولانک  
خلقه عبودیتیه تزل ایتحه می کرکدر، هر کس  
کندی عالمده برپادشاه اولدیقدن عالم اصغر ندیه  
جهاد اکبر ایله مکلفدر و اخلاق احمدیه ایله  
تخلق وسنت نبوییه احیا ایله موظفدر.  
ای اولیای امور توفیق ایستریسه کز قوانین  
عادات اللهیه توفیق حرکت ایدیکز یوقه توفیق سز  
لک ایله جواب رد آله جقسکر زیرا معروف  
عموم اینک ممالک عثمانیه دن ظهوری قدرت  
الهیه بر اشارت و رمزیدر که بونملکت انسا  
نارینک ما کنته تکملاتنک بخاری دیانتدر.

و بو آسیا و افریقا ترانسک وروم ایل بوستا  
ننک چیچکلری ضیای اسلامیت ایله نشو و نما  
بوله جقدر.

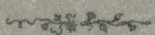
دنیا ایچون دین فدا اولماز کبرمش استبدادی  
محافظه ایچون وقتله مسائل شریعت رشوت ویر-  
یایردی بونک و ترک و قد ایدلسندن ضرردن باشقه  
نه فائده می کوردی ملنک قلب خسته لکی ضعف دیانتدر  
بونق قوی ایله تحت بوله بیلیور بزم جیمتک مشرق  
محبت و محبت و خصوصته خصوصتدر، یعنی دین  
الاسلام محبت امداد و خصوصت چیشی بوزمقدر  
مسلمکز ایسه اخلاق احمدیه ایله تخلق وسنت  
بیغمیری بی احیا ایتکدر و هر برمز شریعت غرا  
و قلنجمزه بر این قاطعه و مقصدنر اعلاهی  
کلمه اللهدر.

جمعیتزه هر بر مؤمن منماً متبیدر صورتاً  
انتساب ایسه سنت نبوییه کندی عالمده احیایه  
عزم قطعی ایلدهر، لک اول مرشد عمومی اولان  
عالیاء و مشایخ و طلبة بی شریعت نامه اتحاد دعوت  
ایدرز.

اخطار مخصوص — غزته می دینان خطبای  
عمومی ایکی قیاس فاسدله ملتی بطافته دوشور-  
رتمشدر برنجیسی ولایاتی استانبوله قیاس ایدیه دک  
حالبوکه القیاسی اوقویان چو جقاره فلسفه  
درسی ویرلسه سطحی اولور، ایکنجیسی

استانبولی اورویا به قیاس ایتکلر حالبوکه برارک  
قادینک قامتندن استحصان ایتدیگی لباهی کینه  
محنت و زحیل اولور.

خاتمه — بمریشان سوز لملک ماینلری  
رابط ایده جک اولان مقصدات معلومی  
اطنابدن احتراز اخیالده حفظ ایله ذکر ایتدهم  
و بومشوش سوز لرمی ماشا ایدنلر مسافرتاً  
و تزل روحلری بر کرد اوی الحلاقه شایان  
اولان جسمده کوندرسونده خزینه الحیالی  
تفتیش ایله مطلوباتی چیقارسون یعنی لیلای بمر  
کوز لرمه ماشا ایسون، یشاسون شریعت غرا!  
بدیع الزمان سعید کردی



بروسدن ورقه:

غزته کزک ۷۷ نومرو لی نسخه سنده  
« دوقصور ناظم بیک قونقرانسلی، سر  
لوحه مسله (سلاشک) ده ناظم بیک ویدیکی  
برقونقرانسی (اقدام) غزته سندن اقتباساً  
بعض فقره لری درج وزیرنه جواباً مطالعه  
حکایانه لری علاوه بیورلش، بنده کز محترم  
جریده کزک بکرمی بش نومرو سندن اعتباراً  
منظمطالعه ایتکه موفق اوله بیلدم، چونکه ده  
اولکی نومرو لری هر نه قدر ارا تدم ایسه ده  
بوله دم، معافیه بکرمی بشتی نسخه دن ابتدار  
ایل هر کون انتشار ایتکده اولان نسخه لر -  
یکری کال شوق ایله اوقویور، و اوقوده قلمیده  
حقیقه شریعت محمدیه طاهره نک دائره نیجه  
سی داخلده کورور و بوسورتله کندیده ناقابل  
تعریف بر حسن دیانتک حصوله کلدیکنی مشا -  
هنده ایتکه برار غزته محترمه کزی لک مقدس  
مکاندرده حفظنه سی و غیرت ایتکدنر کندی  
آلام، کله بصدده! مناسترده « وولقسانه »  
بویقو تاز یابیلق و بر قاج موزعک بویه محترم  
جریده می « حسب الاحیای اعاده .. » ایلک  
و قولاه دن بعدما غزته کزی کوندرسه ییکنر.  
کئی برطاق شیاره « وولقان » ک هیچ بروقت  
اعتباری کسر اولنه میه چی کئی شومعه ده دور  
استبداده رحمت اوقوده چی شیلردن معدود